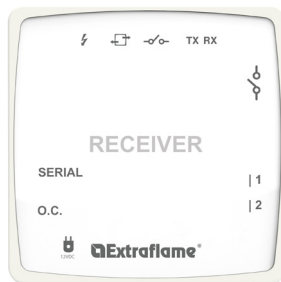
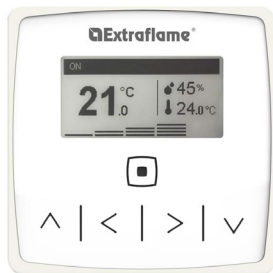


Extraflame®

Riscaldamento a Pellet



GUIDA TERMOSTATO WIRELESS E RICEVITORE
WIRELESS THERMOSTAT AND RECEIVER GUIDE
GUIDE THERMOSTAT SANS FIL ET RÉCEPTEUR
BEDIENUNGSANLEITUNG WIRELESS-THERMOSTAT UND EMPFÄNGER
GUÍA TERMOSTATO WIRELESS Y RECEPTOR

L'accessorio inibisce il funzionamento del telecomando.

The accessory inhibits the remote control operation.

L'accessoire empêche le fonctionnement de la télécommande.

Das Zubehör sperrt den Betrieb der Fernbedienung.

El accesorio inhibe el funcionamiento del mando a distancia.

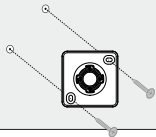
ITALIANO	4
ENGLISH	17
FRANÇAIS	30
DEUTSCH	43
ESPAÑOL	56

POSIZIONAMENTO RICEVITORE E TERMOSTATO

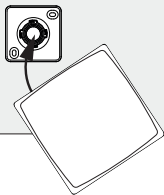
Il ricevitore non deve essere posizionato sui fianchi o parti calde della stufa! Si consiglia il montaggio a parete, lontano da fonti di calore.

MONTAGGIO A PARETE

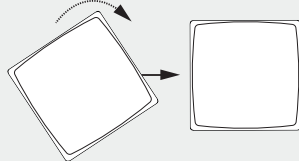
1. Forare, inserire fisher e fissare supporto con viti.



2. Applicare ricevitore/termostato sul supporto

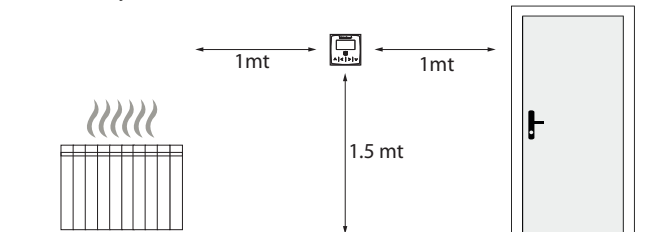


3. Ruotare ricevitore/termostato sul supporto fino al suo bloccaggio.



MONTAGGIO TERMOSTATO

Il termostato può essere tenuto in appoggio nella zona da termostatare o essere montato su una parete interna. Nel caso di montaggio a parete, si consiglia di tenere le distanze raffigurate.



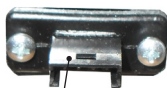
SPECIFICHE TECNICHE

Dimensioni (L x P x H)	80x80x27 mm*	Umidità relativa massima (senza condensa)	95%
Grado di protezione	IP21	Gamma di misurazione temperatura	0 °C / 99 °C
Alimentazione termostato	3 batterie AAA	Precisione lettura temperatura	+ - 0,5 °C
Alimentazione ricevitore	12Vdc	Precisione lettura umidità	5%
Temperatura di funzionamento	0°C / + 50 °C	Contatto relè (ricevitore e termostato)	5A 30 VDC
Temperatura di immagazzinamento	-10°C / +70°C	Portata/ frequenza RF	~20mt/ 868MHz

*con supporto a muro 31mm

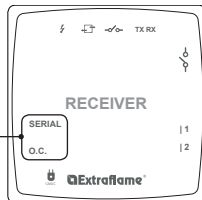
COLLEGAMENTO RICEVITORE

Non è necessaria alcuna configurazione.



Ingresso seriale
stufa a pellet

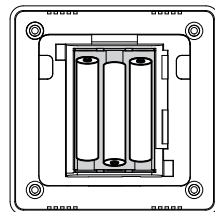
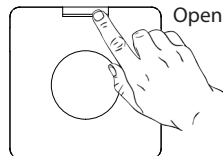
cavo seriale



Nota: il collegamento a onde convogliate deve essere eseguito da un tecnico qualificato.

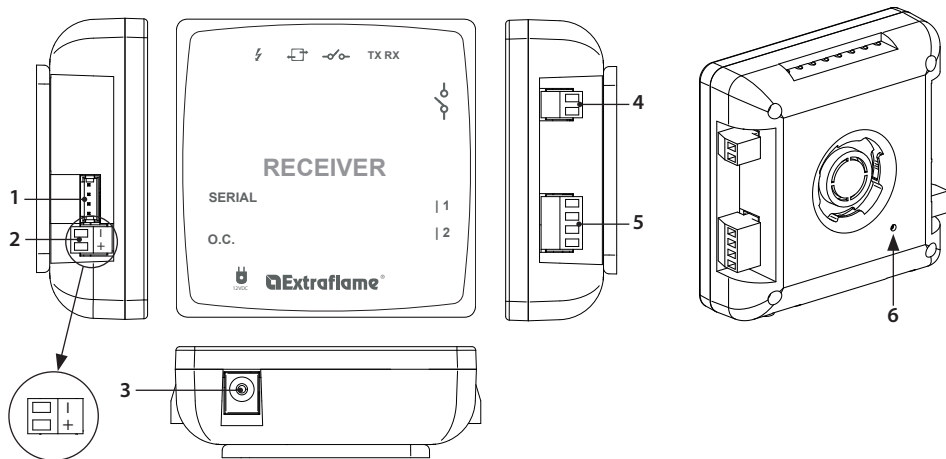
BATTERIE TERMOSTATO

Batterie 3x AAA



CONNESSIONI RICEVITORE

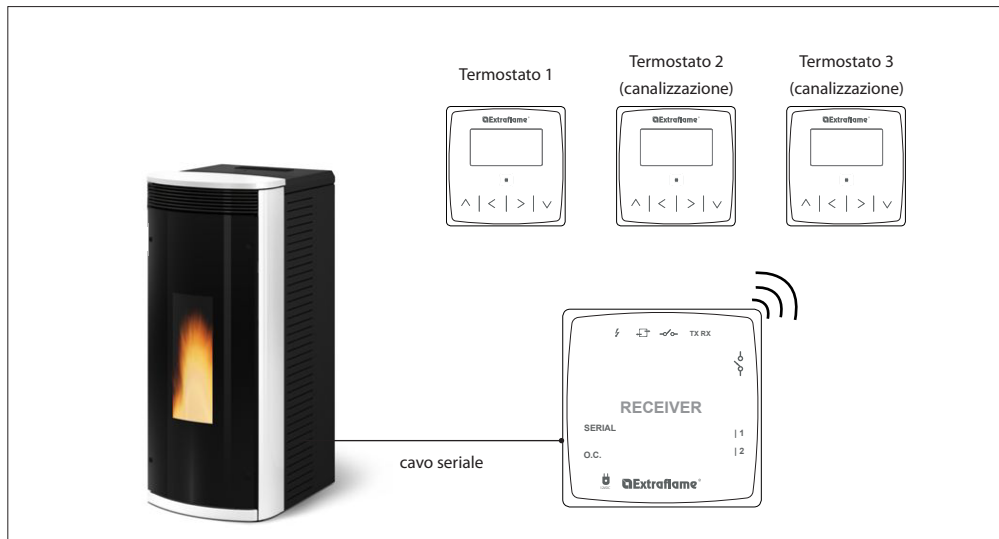
1. Ingresso cavo seriale (SERIAL)
2. Ingresso collegamento onde convogliate (O.C.)
3. Ingresso alimentazione (12VDC)
4. Contatto relè (—/—)
5. Non utilizzato (I1 - I2)
6. Tasto Reset



INSTALLAZIONE TERMOSTATO

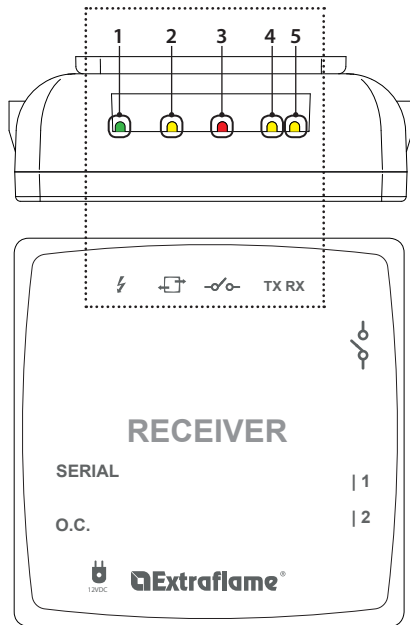
I termostati devono essere abbinati al ricevitore radio che sarà collegato alla stufa tramite cavo a onde convogliate o Seriale. E' possibile associare al massimo 3 termostati esterni.

Un esempio illustrato:



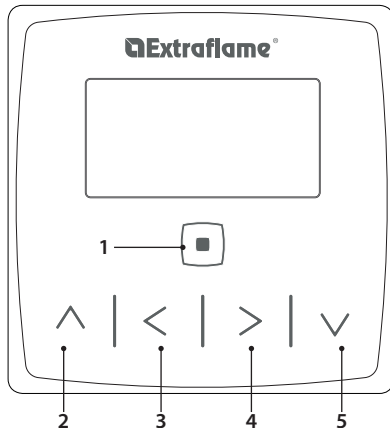
RICEVITORE LED

1	Led verde - Indica la presenza di tensione: - Spento : Alimentazione assente - Acceso fisso : alimentazione presente
2	Led giallo - Indica la presenza di comunicazione radio: - Spento : comunicazione radio assente - Lampeggiante : comunicazione presente
3	Led rosso - Indica lo stato del contatto ausiliario : - Spento : Contatto aperto - Acceso fisso : Contatto chiuso
4 - 5	Led gialli - Indica la trasmissione con la scheda: - Spenti, lampeggianti entrambi o lampeggiante solo 1 : nessuna trasmissione con la scheda elettronica. - Lampeggianti entrambi ad intermittenza : comunicazione corretta con la scheda.



TERMOSTATO - TASTI

1	- Pressione breve : Esce dalla modalit� SLEEP. - Pressione lunga : ON/OFF stufa.
2	- Pressione breve : Accesso nel set termostato per incrementare la temperatura.
3	- Pressione breve : Decrementa set potenza stufa.
4	- Pressione breve : Incrementa set potenza stufa.
5	- Pressione breve : Accesso nel set termostato per decrementare la temperatura
1+5	- Pressione lunga : Accesso nel menu IMPOSTAZIONI del termostato.
1+2	- Pressione lunga : abilita/disabilita funzione economia (NO IDRO)



MODALITÀ SLEEP

Il display dopo un determinato tempo per ridurre il consumo delle batterie si porta nella modalità **SLEEP** rappresentato sul display dalla icona . Per utilizzare il termostato, premere il tasto 1 per un paio di secondi.

REFRESH

E' possibile percepire un "lampeggio" del display, questo è normale poiché il display si aggiorna automaticamente eseguendo il Refresh della grafica.

PRIMA INSTALLAZIONE - CONFIGURAZIONE TERMOSTATO

SELEZIONE DELLA LINGUA

1. Premere i tasti 1-5 contemporaneamente e selezionare **IMPOSTAZIONI**.
2. Selezionare **LINGUA**, scorrere fino a raggiungere la lingua desiderata (Italiano, inglese, francese, tedesco e spagnolo), e confermare.

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

Il termostato consente 4 tipologie di funzionamento:

- 1. **VENTILATE**;
- 2. **CANALIZZATE** - (*STUFE CON GESTIONE ELETTRONICA DELLA CANALIZZAZIONE*);
- 3. **IDRO**;
- 4. **STD ALONE** (*FUNZIONAMENTO INDIPENDENTE, SENZA GESTIONE DEL PRODOTTO*);

FUNZIONI DEL TERMOSTATO	1. VENT	2. CAN	3. IDRO	4. STD ALONE
Stato stufa (parziale)	✓	✓	✓	X
Accensione e spegnimento l'apparecchio	✓	✓	✓	X
Impostazione set potenza di lavoro stufa a pellet	✓	✓	✓	X
Impostazione temperatura ambiente	✓	✓	X	✓
Impostazione temperatura ambiente Zona 1 e Zona 2	X	✓	X	X
Impostazione temperatura acqua	X	X	✓	X
Impostazione economia	✓	✓	X	✓
Temperatura rilevata in ambiente	✓	✓	X	✓
Percentuale umidità in ambiente	✓	✓	✓	✓
Temperatura H2O Termoprodotto (IDRO)	X	X	✓	X
Contatto relè	✓	✓	✓	✓

IMPOSTAZIONE FUNZIONALITÀ

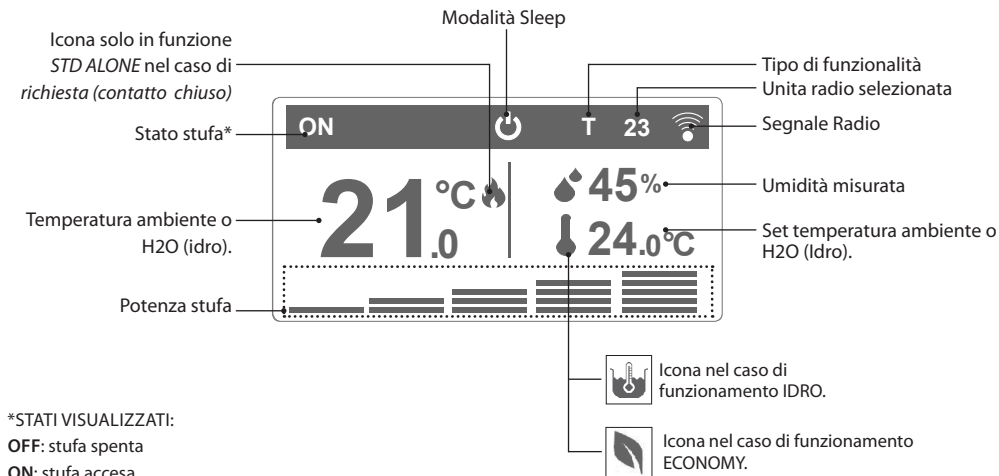
1. Premere i tasti 1-5 contemporaneamente e selezionare **FUNZIONAMENTO**.

2. Selezionare la funzione e confermare.

TIPO DI FUNZIONAMENTO				ICONA SU DISPLAY
	VENTILATE	TEMP STUFA	Il termostato sostituisce la sonda ambiente della stufa a pellet.	T
	VENTILATE CAN	TEMP STUFA	Il termostato sostituisce la sonda ambiente della stufa a pellet.	T
		TEMP. Z1	Il termostato gestisce la temperatura della zona Z1.	Z1
		TEMP. Z2	Il termostato gestisce la temperatura della zona Z2 (dove presente).	Z2
	IDRO	IDRO1	Gestisce termoprotti con scheda 002272575	I1
		IDRO2	Gestisce termoprotti con scheda 002272512/14 002272618	I2
STAND ALONE	RADIO	Il termostato funziona utilizzando la ricevente	S 	
	NO RADIO	Il termostato funziona non utilizzando la ricevente	S	

DISPLAY TERMOSTATO

Il termostato è dotato di un display che visualizza varie informazioni:



*STATI VISUALIZZATI:

OFF: stufa spenta

ON: stufa accesa

ON → OFF: stufa in pulizia finale (spegnimento)

ECO: stufa in attesa di riaccensione

ALLARM: stufa in allarme

IMPOSTAZIONE TERMOSTATO

IMPOSTAZIONI	TEMP. ECO	6° - 40°C
	LINGUA	italiano-inglese-francese-tedesco-spagnolo
	ISTERESI	0.5 - 10°C
	TARATURA	XX°C
	UNITÀ TEMP	Celsius °C / Fahrenheit °F
	RADIO ID	XX#

- **ECONOMY:** il sistema effettua la regolazione in base al setpoint “temperatura economy” impostato nel menu. L’attivazione della modalità è identificata dall’icona . Il set point, con funzione attiva, non può essere modificato tramite i tasti a display, può essere modificato solo dal menu relativo.
Attivazione/ disattivazione : pressione lunga tasto 1+2.
- **LINGUA:** Consente di selezionare la lingua di visualizzazione dei menu.
- **ISTERESI:** Consente di modificare il valore di isteresi dell’attivazione del relè, ovvero la differenza tra il valore di temperatura impostato e l’effettiva temperatura di attivazione e disattivazione del relè. Una corretta impostazione dell’isteresi evita che l’impianto si accenda e spenga continuamente; impianti con alta inerzia termica necessitano di un basso valore di isteresi mentre impianti a bassa inerzia termica necessitano un alto valore di **ISTERESI**.
- **TARATURA:** Consente di correggere la temperatura impostata da termostato.
- **UNITÀ TEMP:** Consente di impostare la visualizzazione dell’unità di misura della temperatura.
- **RADIO ID:** Consente di configurare la trasmissione radio del termostato.

IMPOSTAZIONE ID RADIO

Nel caso di più stufe a pellet nella abitazione è possibile associare un altro kit ricevitore/ termostato, in questo caso però è necessario configurare il codice ID radio per assegnare correttamente kit-stufa a pellet.

Dopo l'installazione e seguito le indicazioni del capitolo **Prima installazione - configurazione termostato** procedere come segue:

- Scollegate il ricevitore;
- Accedere dal termostato su **IMPOSTAZIONI - CANALE RADIO ID**;
- Selezionare una impostazione **RADIO ID** diversa;
- Alimentare il ricevitore (sul ricevitore lampeggeranno i led gialli) e confermare sul termostato entro 10 secondi l'unità scelta. A configurazione completata correttamente i led gialli rimaranno fissi per qualche secondo.

ESEMPIO IMPOSTAZIONE CON PIÙ TERMOSTATI

SFUFA A PELLETT CANALIZZATA

La stufa a pellet deve avere la gestione elettronica della canalizzazione, non meccanica). E' possibile associare altri 2 termostati (opzione) complessivi al kit ricevitore/ termostato.

Configurazione corretta per ogni termostato:

IMPOSTAZIONE TERMOSTATO 1

Configurazione: **FUNZIONE - VENTILATE CAN - TEMP STUFA**;

Il termostato sostituisce la sonda ambiente della stufa.

IMPOSTAZIONE TERMOSTATO 2

Configurazione: **FUNZIONE - VENTILATE CAN - TEMP Z1**;

Il termostato gestisce la temperatura della canalizzazione Z1.

IMPOSTAZIONE TERMOSTATO 2

Configurazione: **FUNZIONE - VENTILATE CAN - TEMP Z2**;

Il termostato gestisce la temperatura della canalizzazione Z2.

FUNZIONAMENTO RELÈ

Il ricevitore e termostato sono equipaggiati di un contatto pulito "A" (5A - 30 VDC) che in base alla funzionalità selezionata avrà il seguente funzionamento:

1. VENTILATE - 2. CANALIZZATE - 4. STD ALONE

- ♦ termostato in richiesta > contatto chiuso;
- ♦ Termostato soddisfatto > contatto aperto;

3. IDRO

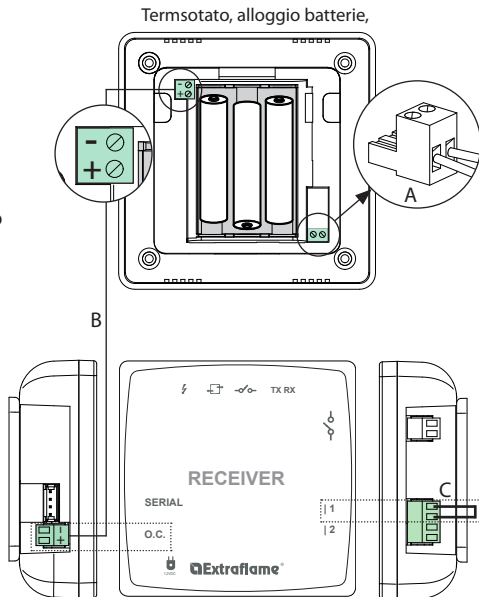
- ♦ Termoprodotto (IDRO) in allarme > contatto chiuso;
- ♦ Termoprodotto (IDRO) in funzionamento > contatto aperto;

COLLEGAMENTO OPZIONALE TRA RICEVITORE E TERMOSTATO

E' possibile collegare 1 ricevitore e 1 termostato via onde convogliate "B" (cavo non fornito). La distanza massima del cavo (2 x 0.5) non deve superare i 50mt.

Il Ricevitore deve essere collegato al prodotto tramite il cavo seriale (di serie) e l'ingresso I1 presente nel termostato deve essere ponticellato "C".

Vedi esempio a lato:

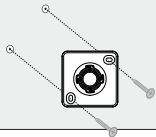


RECEIVER AND THERMOSTAT POSITIONING

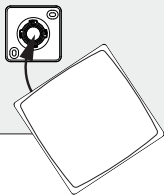
The receiver must not be positioned on the sides or on hot surfaces of the heater! Wall mounting is recommended, away from heat sources.

WALL MOUNTING

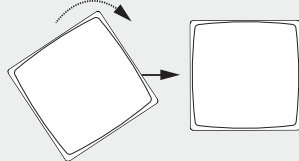
1. Drill, insert plugs and mount supports with screws.



2. Mount receiver/thermostat on the support

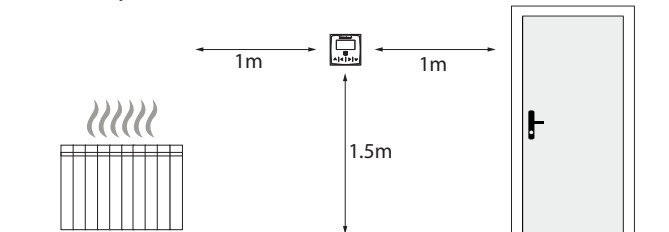


3. Rotate receiver/thermostat on the support until locked into place



THERMOSTAT FITTING

The thermostat can be positioned in zones where the temperature should be measured or on an internal wall. For wall mounting, it is recommended to maintain distances as indicated



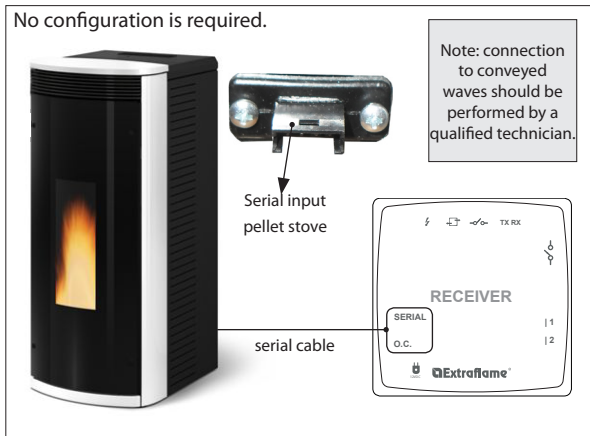
TECHNICAL SPECIFICATIONS

Dimensions (L x D x H)	80x80x27 mm*	Maximum relative humidity (without condensate)	95%
Degree of protection	IP21	Range of temperature measurement	0 °C / 99 °C
Thermostat power	3 AAA Batteries	Temperature reading precision	+ - 0,5 °C
Receiver power	12V DC	Humidity reading precision	5%
Working temperature	0°C / + 50 °C	Relay contact (receiver and thermostat)	5A 30 VDC
Storage temperature	-10°C / +70°C	RF Range / Frequency	~20m / 868MHz

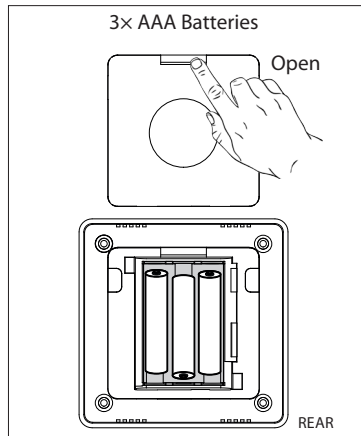
*with 31mm wall mount

RECEIVER CONNECTION

No configuration is required.

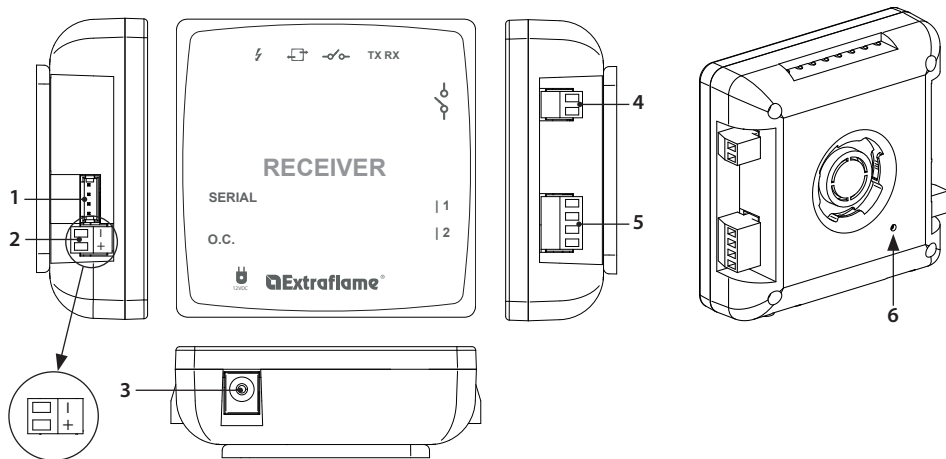


THERMOSTAT BATTERY



RECEIVER CONNECTIONS

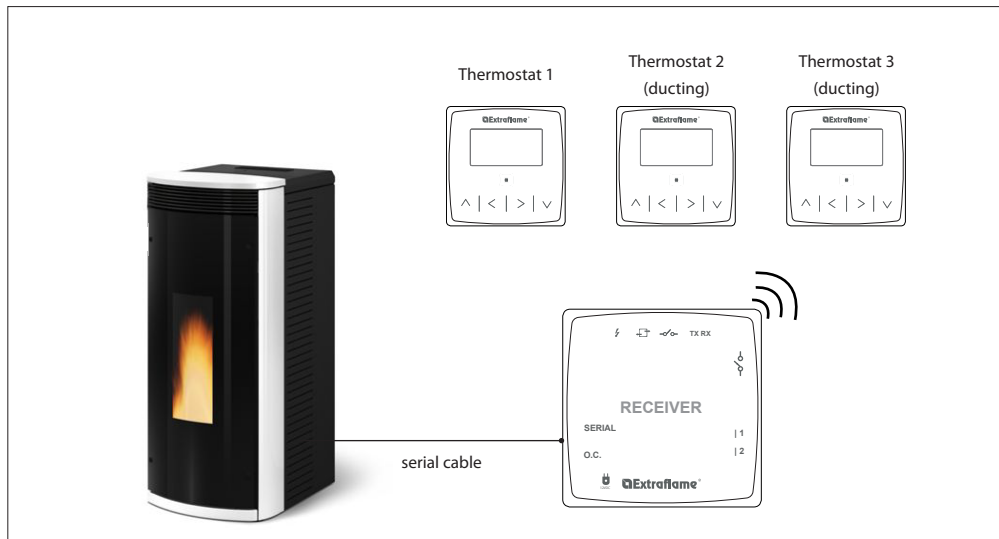
1. Serial cable input (SERIAL)
2. Conveyed Waves connection input (O.C.)
3. Power supply input (12V DC)
4. Relay contact (—/—)
5. Not used (I1 - I2)
6. Reset Button



THERMOSTAT INSTALLATION

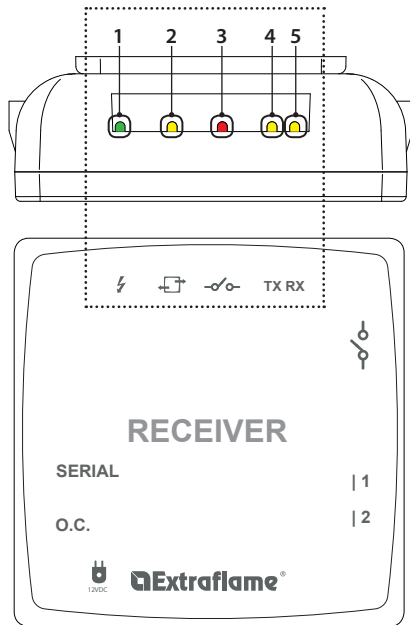
Thermostats should be paired with the radio receiver which will be connected to the stove using a conveyed wave or serial cable. Up to 3 external thermostats can be paired.

Illustrated example:



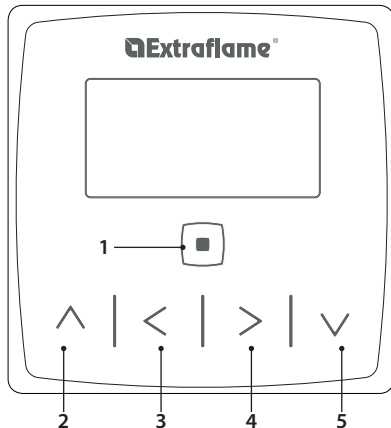
LED RECEIVER

1	Green LED - power is on: - Off : No power - Stable on: power present
2	Yellow LED - radio communication is active: - Off: no radio communication - Flashing: communication active
3	Red LED - Indicates auxiliary contact status: - Off : Open contact: - Stable on: Closed contact
4 - 5	Yellow LEDs - indicates transmission with the circuit board: - Off, both flashing or only 1 flashing: no transmission with the circuit board. - Both intermittently flashing: correct communication with circuit board



THERMOSTAT - BUTTONS

1	- Short press: Exit SLEEP mode. - Long press: Stove ON/OFF.
2	- Short press: Access thermostat setting to increase temperature
3	- Short press: Reduce stove set power
4	- Short press: Increase stove set power
5	- Short press: Access thermostat setting to decrease temperature
1+5	- Long press: Access thermostat SETTINGS menu
1+2	- Long press: activate/deactivate Eco function (No hydro)



SLEEP MODE

After a certain period of time, in order to minimise battery consumption, the unit goes into **SLEEP** mode, indicated on the display by the  icon. To use the thermostat, press the 1 button for a couple of seconds.

REFRESH

At times, the display may appear to flash This is normal as the display refreshes and updates the graphics.

FIRST INSTALLATION - THERMOSTAT CONFIGURATION

SELECTING THE LANGUAGE

1. Press buttons 1-5 together and select **SETTINGS**.
2. Select **LANGUAGE**, scroll to the required language (Italian, English, French, German or Spanish) and confirm.

OPERATING MODES

The thermostat allows 4 operating modes:

- 1. *FAN*;
- 2. *DUCTED - (STOVE WITH ELECTRONIC DUCTING MANAGEMENT)*
- 3. *HYDRO*;
- 4. *STANDALONE (INDIVIDUAL OPERATION, WITHOUT PRODUCT MANAGEMENT)*;

THERMOSTAT OPERATION	1. FAN	2. DUCT	3. HYDRO	4. STD ALONE
Stove status (partial)	✓	✓	✓	X
Device ignition and switch-off	✓	✓	✓	X
Working power setting pellet stove	✓	✓	✓	X
Room temperature setting	✓	✓	X	✓
Ambient temperature set Zone 1 and Zone 2	X	✓	X	X
Water temperature setting	X	X	✓	X
Eco setting	✓	✓	X	✓
Temperature detected in room	✓	✓	X	✓
Ambient humidity percentage	✓	✓	✓	✓
Thermoproduced Water Temperature (HYDRO)	X	X	✓	X
Relay contact	✓	✓	✓	✓

SETTINGS FOR OPERATION

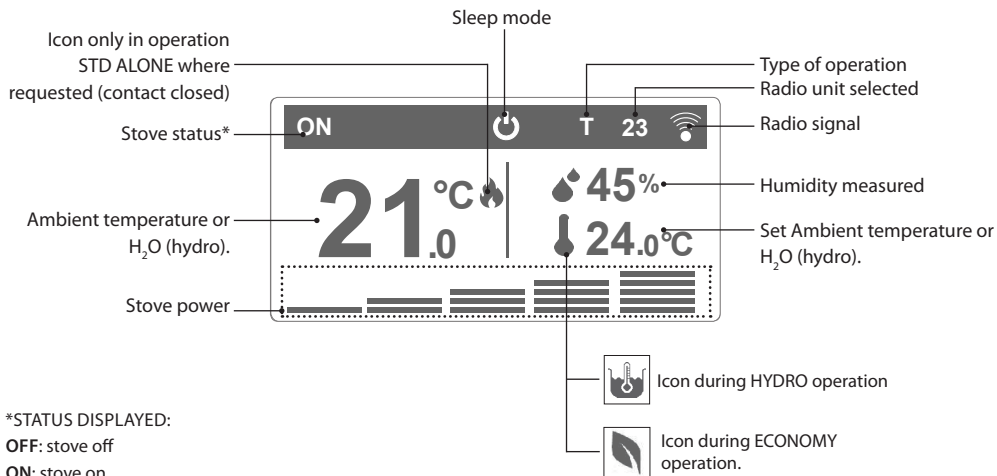
1. Press buttons 1-5 together and select **OPERATIONS**

2. Select the function and confirm.

TYPE OF FUNCTION			ICON ON DISPLAY
FAN FAN DUCT HYDRO STAND ALONE	FAN	STOVE TEMP	The thermostat replaces the room sensor of the pellet stove. T
	FAN DUCT	STOVE TEMP	The thermostat replaces the room sensor of the pellet stove. T
		TEMPERATURE Z1	The thermostat controls the temperature in zone Z1. Z1
		TEMPERATURE Z2	The thermostat controls the temperature in zone Z2 (where present). Z2
	HYDRO	HYDRO1	Manages heating products with board 002272575 I1
		HYDRO2	Manages heating products with board 002272512/14 002272618 I2
	STAND ALONE	RADIO	The thermostat operates using the receiver S 
		NO RADIO	The thermostat operates without using the receiver S

THERMOSTAT DISPLAY

The thermostat has a display which shows various information:



*STATUS DISPLAYED:

OFF: stove off

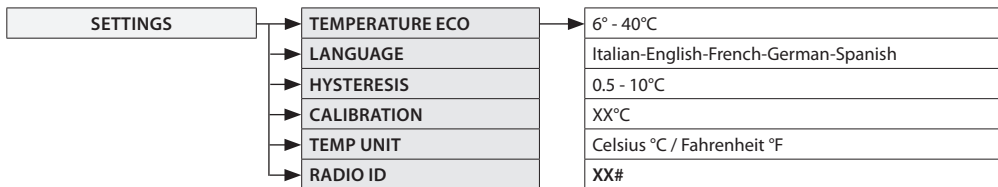
ON: stove on

ON → OFF: stove performing end cleaning (switching off)

ECO: stove waiting to be switched on

ALLARM: stove in alarm mode

THERMOSTAT SETTING



- **ECONOMY:** the system controls based on the the "temperature economy" points set in the menu. The activation of this mode is indicated by the  icon. The set points, with this function activated, cannot be changed using buttons on the display, they can only be changed using the settings menu.
Activation/deactivation: long press buttons 1+2
- **LANGUAGE:** The menu display language can be selected.
- **HYSTERESIS:** The hysteresis levels for relay activation can be selected, i.e. the difference between the set temperature value and the actual activation and deactivation temperature of the relay. Correct hysteresis settings avoid the continual ignition and switch off of the unit, units with high thermal inertia require a low hysteresis value, where as low thermal inertia units require a high **HYSTERESIS VALUE**.
- **CALIBRATION:** The temperature set by the thermostat can be corrected using this function.
- **TEMP UNIT:** Set the temperature measuring unit displayed.
- **RADIO ID:** Configure thermostat radio transmission.

SETTING RADIO ID

Where more than one pellet stove is in use in a dwelling, a different receiver/thermostat kit can be paired. In this instance, the radio ID code needs to be configured to pair the kit to the correct pellet stove.

After installing and following the instructions in the **First installation - thermostat configuration** chapter, follow these instructions:

- Disconnect the receiver;
- Access the thermostat via **SETTINGS - RADIO ID CHANNEL**;
- Select a different **RADIO ID** setting;
- Power up the receiver (yellow LEDs will flash on the receiver) and confirm the selected unit on the thermostat within 10 seconds. Once the configuration has been carried out correctly, the yellow LEDs will stay on stable for a few seconds.

EXAMPLE SETTING WITH MORE THAN ONE THERMOSTAT

DUCTED PELLET STOVE

The pellet stove must have electronic ducting management, not mechanical. 2 thermostats can be paired (optional) together with the receiver/thermostat kit.

Correct configuration for each thermostat:

THERMOSTAT 1 SETTING

Configuration: **FUNCTION - FAN DUCT - STOVE TEMP**;

The thermostat replaces the room sensor of the stove.

THERMOSTAT 2 SETTING

Configuration: **FUNCTION - FAN DUCT - Z1 TEMP**;

The thermostat controls the temperature in the ducting Z1.

THERMOSTAT 2 SETTING

Configuration: **FUNCTION - FAN DUCT - Z2 TEMP**;

The thermostat controls the temperature in the ducting Z2.

RELAY OPERATION

The receiver and thermostat are fitted with a clean contact "A" (5A - 30 VDC) which operates in the following way based on the functions selected:

1. FAN - 2 DUCTED - 4 STD ALONE

- ♦ thermostat called up > contact closed;
- ♦ thermostat satisfied > contact open;

3. HYDRO

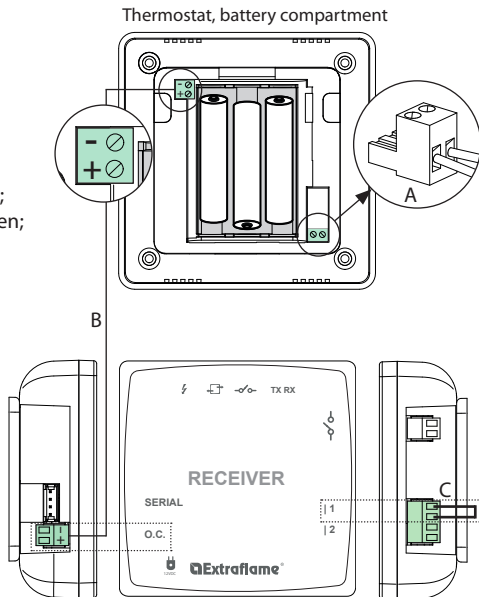
- ♦ Heating product (HYDRO) in alarm > contact closed;
- ♦ Heating product (HYDRO) operational > contact open;

OPTIONAL CONNECTION BETWEEN RECEIVER AND THERMOSTAT

1 receiver and 1 thermostat can be connected via conveyed waves "B" (cable not supplied). The maximum cable distance (2×0.5) must not exceed 50m.

The receiver must be connected to the product using a serial cable (standard) and the I1 input on the thermostat must be bridged "C"

See example on the side:

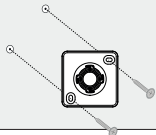


POSITIONNEMENT RÉCEPTEUR ET THERMOSTAT

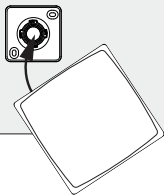
Le récepteur ne doit pas être positionné sur les côtés ou les parties chaudes du poêle! Nous conseillons le montage mural, loin de sources de chaleur.

MONTAGE MURAL

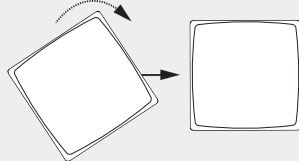
1. Trouer, insérer la cheville et fixer le support avec les vis.



2. Appliquer le récepteur/thermostat sur le support

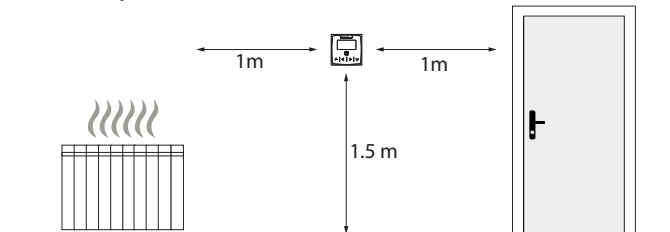


3. Tourner le récepteur/thermostat sur le support jusqu'à ce qu'à son blocage.



MONTAGE THERMOSTAT

Le thermostat peut être posé dans la zone à thermostatiser ou être monté sur une paroi interne. Dans le cas de montage mural, nous conseillons de garder les distances figurant côté.



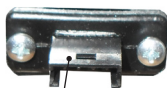
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Dimensions (L x P x H)	80 x 80 x 27 mm*	Humidité relative maximale (sans condensation)	95%
Degré de protection	IP21	Gamme des mesures température	0 °C / 99 °C
Alimentation thermostat	3 piles AAA	Précision lecture température	+ - 0,5 °C
Alimentation récepteur	12Vdc	Précision lecture humidité	5%
Température de fonctionnement	0°C / + 50 °C	Contact relais (récepteur et thermostat)	5A 30 VDC
Température d'emmagasiner	-10°C / +70°C	Portée/fréquence RF	~20m/ 868MHz

*avec support mural 31mm

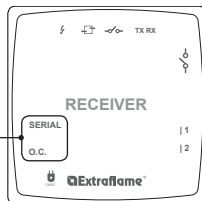
BRANCHEMENT RÉCEPTEUR

Aucune configuration n'est nécessaire.



Entrée sériele
poêle à pellet

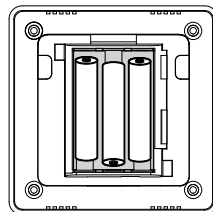
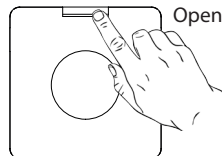
câble sériel



Remarque: Le
branchement à
ondes canalisées
doit être effectué
par un technicien
qualifié.

PILES THERMOSTAT

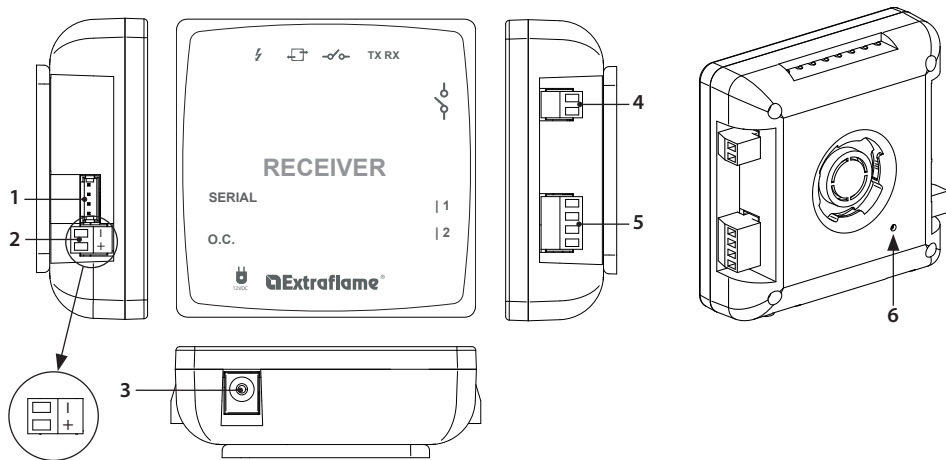
Piles 3 x AAA



REAR

CONNEXIONS RÉCEPTEUR

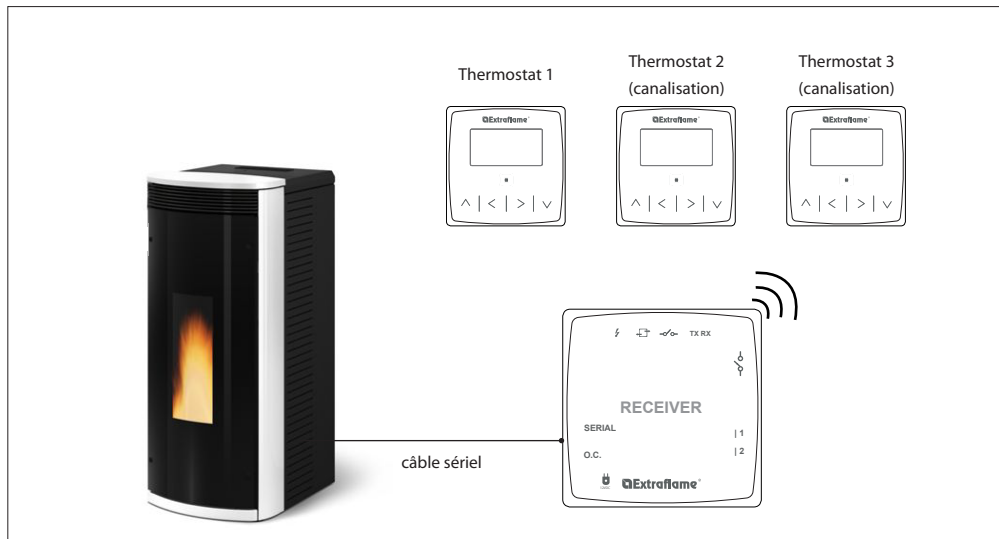
1. Entrée câble série (SERIAL)
2. Entrée branchement ondes canalisées (o.c.)
3. Entrée alimentation (12VDC)
4. Contact relais (—/—)
5. Non utilisé (I1 - I2)
6. Touche Réinitialisation



INSTALLATION DU THERMOSTAT

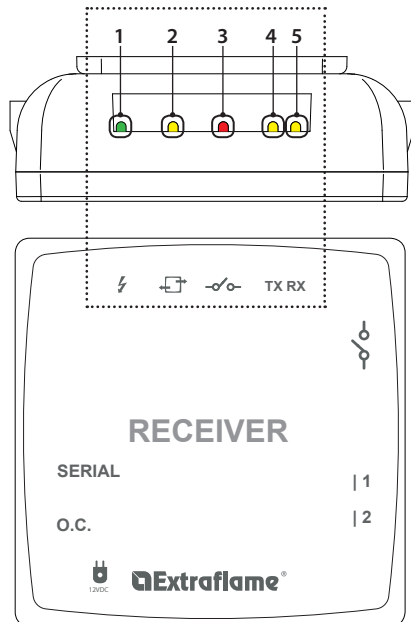
Les thermostats doivent être couplés au récepteur radio qui sera branché au poêle au moyen de câble à ondes canalisées ou sériel. On peut associer maximum 3 thermostats extérieurs.

Un exemple illustré:



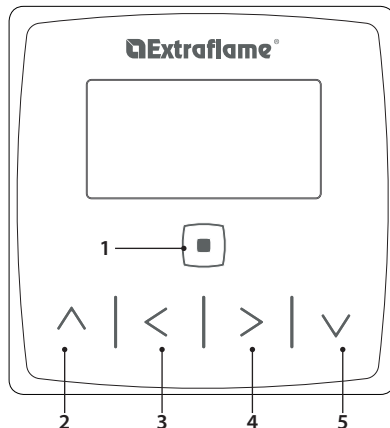
RÉCEPTEUR LED

1	Led verte - Indique la présence de tension: - Éteinte: Alimentation absente - Allumée fixe : alimentation présente
2	Led jaune - Indique la présence de communication radio: - Éteinte: communication radio absente - Intermittence: communication présente
3	Led rouge - Indique l'état du contact auxiliaire: - Éteinte: Contact ouvert - Allumée fixe Contact fermé
4 - 5	Leds jaunes - Indique la transmission avec la carte: - Éteintes, toutes les deux clignotantes ou 1 seule clignotante: aucune transmission avec la carte électronique. - Toutes les deux clignotantes à intermittence: communication correcte avec la carte.



THERMOSTAT - TOUCHES

1	- Pression courte: Sort de la modalité SLEEP. - Pression longue: ON/OFF poêle.
2	- Pression courte: Accès dans le set thermostat pour augmenter la température
3	- Pression courte: Diminution set puissance poêle.
4	- Pression courte: Augmentation set puissance poêle.
5	- Pression courte: Accès dans le set thermostat pour diminuer la température
1+5	- Pression longue: Accès dans le menu CONFIGURATIONS du thermostat.
1+2	- Pression longue: active/désactive la fonction économie (NON IDRO)



MODALITÉ SLEEP

L'afficheur après un certain temps pour réduire la consommation des piles se met en mode **SLEEP** représenté sur l'afficheur par l'icône . Pour utiliser le thermostat, appuyer sur la touche 1 appuyée pendant deux secondes.

RAFRAÎCHISSEMENT

On peut percevoir un "clignotement" de l'afficheur, cela est normal étant donné que l'afficheur se met à jour automatiquement en effectuant le Rafraîchissement de la graphique.

PREMIÈRE INSTALLATION - CONFIGURATION THERMOSTAT

SÉLECTION DE LA LANGUE

1. Appuyer sur les touches 1-5 simultanément et sélectionner **CONFIGURATIONS**.
2. Sélectionner **LANGUE**, défiler jusqu'à atteindre la langue souhaitée (Italien, anglais, français, allemand et espagnol), et confirmer.

MODALITÉ DE FONCTIONNEMENT

Le thermostat permet 4 types de fonctionnement:

- 1. **VENTILÉS**;
- 2. **CANALISÉS - (POÊLES AVEC GESTION ÉLECTRONIQUE DE LA CANALISATION)**;
- 3. **IDRO**;
- 4. **STD ALONE (FONCTIONNEMENT INDÉPENDANT, SANS GESTION DU PRODUIT)**;

FONCTIONS DU THERMOSTAT	1. VENT	2. CAN	3. IDRO	4. STD ALONE
État poêle (partiel)	✓	✓	✓	X
Allumage et arrêt de l'appareil	✓	✓	✓	X
Configuration du set puissance de travail du poêle à pellet	✓	✓	✓	X
Configuration température ambiante	✓	✓	X	✓
Configuration température ambiante Zone 1 et Zone 2	X	✓	X	X
Configuration température eau	X	X	✓	X
Configuration économie	✓	✓	X	✓
Température relevée dans le milieu	✓	✓	X	✓
Pourcentage d'humidité dans le milieu	✓	✓	✓	✓
Température H2O Thermoproduit (IDRO)	X	X	✓	X
Contact relais	✓	✓	✓	✓

CONFIGURATION FONCTIONNEMENT

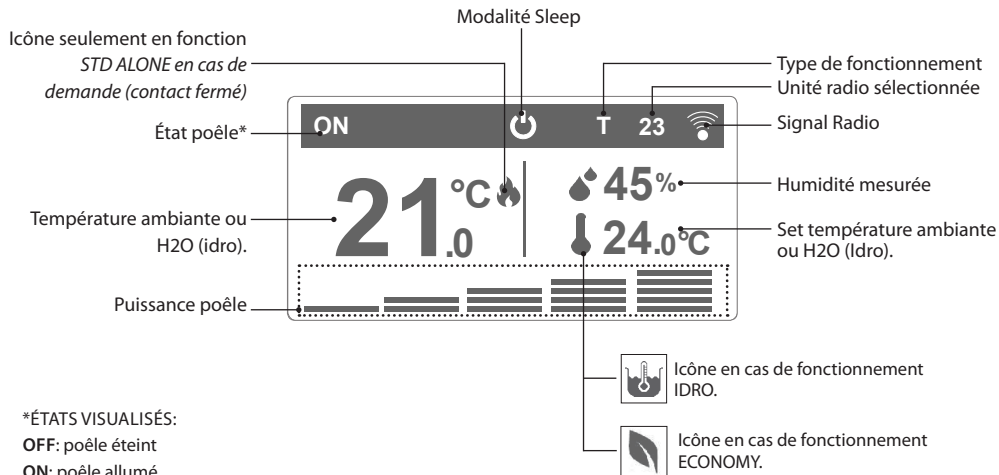
1. Appuyer sur les touches 1-5 simultanément et sélectionne **FONCTIONNEMENT**.

2. Sélectionner la fonction et confirmer.

TYPE DE FONCTIONNEMENT				ICÔNE SUR AFFICHEUR
	VENTILÉES	TEMP. POÊLE	Le thermostat remplace la sonde ambiante du poêle à pellet.	T
	VENTILÉES CAN	TEMP. POÊLE	Le thermostat remplace la sonde ambiante du poêle à pellet.	T
		TEMP. Z1	Le thermostat gère la température de la zone Z1.	Z1
		TEMP. Z2	Le thermostat gère la température de la zone Z2 (si présente).	Z2
	IDRO	IDRO1	Gère thermoproduits avec carte 002272575	I1
		IDRO2	Gère thermoproduits avec carte 002272512/14 002272618	I2
STAND ALONE	RADIO	Le thermostat fonctionne en utilisant le récepteur	S 	
	NO RADIO	Le thermostat fonctionne en n'utilisant pas le récepteur	S	

AFFICHEUR THERMOSTAT

Le thermostat est équipé d'un afficheur qui visualise plusieurs fonctions:



*ÉTATS VISUALISÉS:

OFF: poêle éteint

ON: poêle allumé

ON → OFF: poêle en état de nettoyage final (arrêt)

ECO: poêle en attente de rallumage

ALLARM: poêle en état d'alarme

CONFIGURATION THERMOSTAT

CONFIGURATIONS	TEMP. ECO	6° - 40°C
	LANGUE	italien-anglais-français-allemand-espagnol
	HYSTÉRÉSIS	0.5 - 10°C
	RÉGLAGE	XX°C
	UNITÉ TEMP.	Celsius °C / Fahrenheit °F
	RADIO ID	XX#

- **ECONOMY:** le système effectue le réglage en fonction du point de consigne "température economy" configuré dans le menu. L'activation de la modalité est déterminée par l'icône . Le point de consigne, avec la fonction active, ne peut pas être modifié par le biais des touches de l'afficheur, mais uniquement depuis le menu relatif.

Activation/désactivation: pression longue touche 1+2.

- **LANGUE:** Permet de sélectionner la langue de visualisation des menus.
- **HYSTÉRÉSIS:** Permet de modifier la valeur de hystérésis de l'activation du relais, c'est-à-dire la différence entre la valeur de température configurée et la température effective d'activation et désactivation du relais. Une configuration de la hystérésis correcte évite que l'installation s'allume et s'éteint continuellement; les installations avec une inertie thermique élevée nécessitent d'une valeur basse de hystérésis alors que les installations à inertie thermique basse nécessitent d'une valeur élevée de **HYSTÉRÉSIS**.
- **RÉGLAGE:** Permet de corriger la température configurée par le thermostat.
- **UNITÉ TEMP.:** Permet de configurer la visualisation de l'unité de mesure de la température.
- **RADIO ID:** Permet de configurer la transmission radio du thermostat.

CONFIGURATION ID RADIO

Dans le cas de plusieurs poêles dans l'habitation on peut associer un autre kit récepteur/ thermostat, cependant dans ce cas il est nécessaire de configurer le code ID radio pour assigner correctement le kit-poêle à pellet.

Après l'installation et avoir suivi les indications au chapitre **Première installation - configuration thermostat** procéder ainsi:

- Débrancher le récepteur;
- Accéder depuis le thermostat sur **CONFIGURATION - CANAL RADIO ID**;
- Sélectionner une configuration **RADIO ID** différente;
- Alimenter le récepteur (sur le récepteur clignoteront les leds jaunes) et confirmer sur le thermostat dans un délai de 10 secondes l'unité choisie. Du moment que la configuration est complétée correctement les leds jaunes resteront fixes pendant quelques secondes.

EXEMPLE CONFIGURATION AVEC PLUSIEURS THERMOSTATS

POÊLE À PELLET CANALISÉ

Le pôle à pellet doit avoir la gestion électronique de la canalisation, non mécanique). On peut associer 2 autres thermostats (en option) cumulatif au kit récepteur/thermostat.

Configuration correcte pour chaque thermostat:

CONFIGURATION THERMOSTAT 1

Configuration: **FONCTION - VENTILÉES CAN - TEMP. POÊLE**;

Le thermostat remplace la sonde ambiante du poêle.

CONFIGURATION THERMOSTAT 2

Configuration: **FONCTION - VENTILÉES CAN - TEMP. Z1**;

Le thermostat gère la température de la canalisation Z1.

CONFIGURATION THERMOSTAT 2

Configuration: **FONCTION - VENTILÉES CAN - TEMP. Z2**;

Le thermostat gère la température de la canalisation Z2.

FONCTIONNEMENT RELAIS

Le récepteur et le thermostat sont équipés d'un contact propre "A" (5A - 30 VDC) qui selon la fonction sélectionnée aura le fonctionnement suivant:

1. VENTILÉES - 2. CANALISÉES - 4. STD ALONE

- ♦ thermostat en demande > contact fermé;
- ♦ Thermostat satisfait > contact ouvert;

3. IDRO

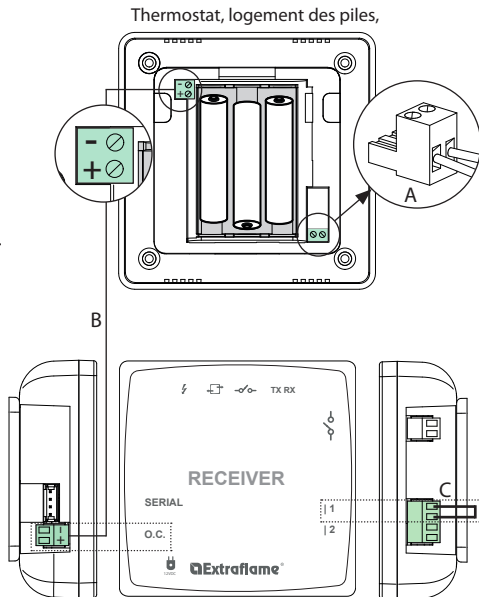
- ♦ Thermoproduit (IDRO) en état d'alarme > contact fermé;
- ♦ Thermoproduit (IDRO) en état de fonctionnement > contact ouvert;

BRANCHEMENT EN OPTION ENTRE LE RÉCEPTEUR ET LE THERMOSTAT

On peut brancher 1 récepteur et 1 thermostat via ondes canalisées "B" (câble non fourni). La distance maximale du câble (2 x 0.5) ne doit pas dépasser 50 m.

Le récepteur doit être branché au produit au moyen du câble sériel (de série) et l'entrée I1 présente dans le thermostat doit être pontée "C".

Voir exemple à côté:

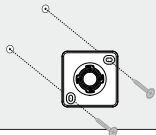


POSITIONIERUNG EMPFÄNGER UND THERMOSTAT

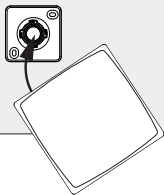
Der Empfänger darf nicht an den Seiten bzw. an den warmen Stellen des Ofens montiert werden. Wir empfehlen die Montage an der Wand, weit entfernt von Wärmequellen.

MONTAGE AN DER WAND

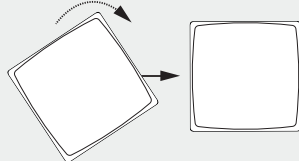
1. Bohren, Dübel anbringen und Halterung mit Schrauben befestigen.



2. Den Empfänger/ das Thermostat an der Halterung anbringen.

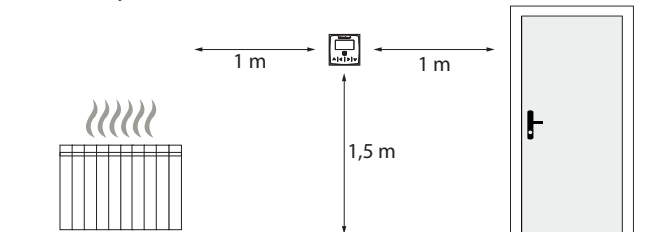


3. Den Empfänger / das Thermostat an der Halterung drehen, bis es hält.



MONTAGE THERMOSTAT

Das Thermostat kann im Bereich, dessen Temperatur konstant gehalten werden soll, abgelegt oder an einer der Innenwände montiert werden. Im Falle einer Montage empfehlen wir Ihnen die dargestellten Abstände einzuhalten.



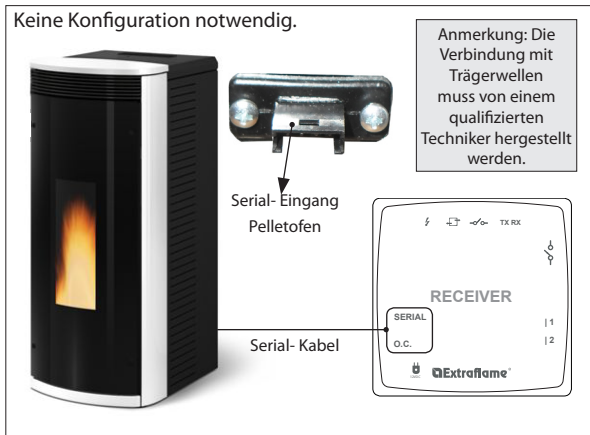
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Abmessungen (L x B x H)	80x80x27 mm*	Maximale relative Feuchtigkeit (ohne Kondens)	95%
Protektionsgrad	IP21	Umfang der Temperaturmessung	0 °C / 99 °C
Stromversorgung Thermostat	3 Batterien AAA	Genauigkeit Temperaturmessung	+/- 0.5 °C
Stromversorgung Empfänger	12V Gleichstrom	Genauigkeit Feuchtigkeitsmessung	5%
Betriebstemperatur	0°C / + 50 °C	Kontakt Relais (Empfänger und Thermostat)	5A 30V GLEICHSPANNUNG
Lagertemperatur	-10°C / +70°C	Massendurchsatz / Hochfrequenz	~20 m/ 868 MHz

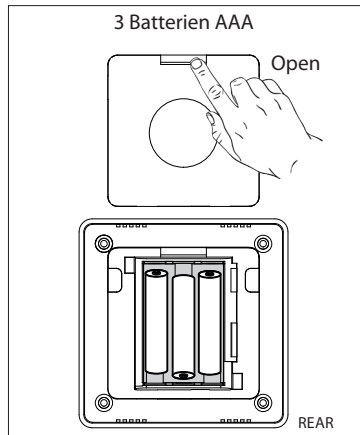
* mit Wandhalterung 31 mm

VERBINDUNG EMPFÄNGER

Keine Configuration notwendig.

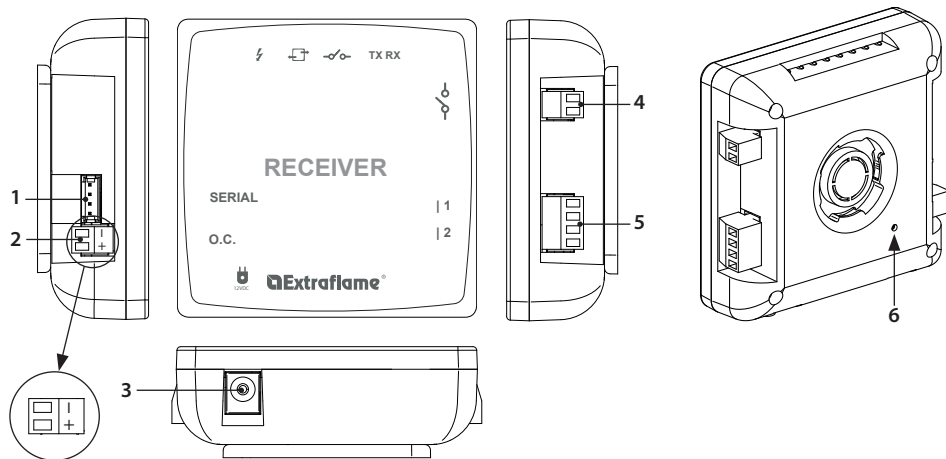


BATTERIEN THERMOSTAT



VERBINDUNGEN EMPFÄNGER

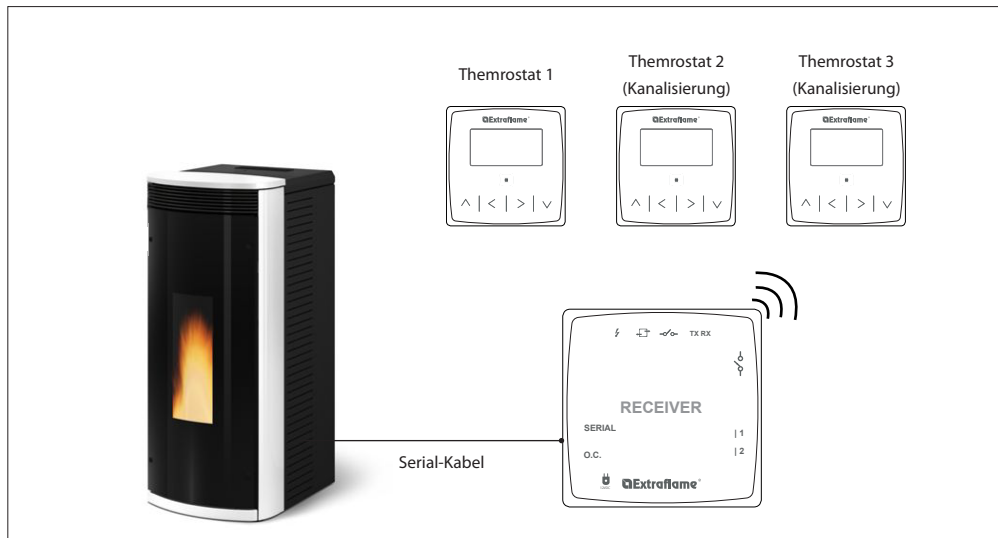
1. Eingang Serial-Kabel (SERIAL)
2. Eingang Verbindung Trägerwellen (O.C.)
3. Eingang Stromversorgung (12VDC)
4. Kontakt Relais(—/—)
5. Nicht in Verwendung (I1 - I2)
6. Reset Taste



INSTALLATION DES THERMOSTATS

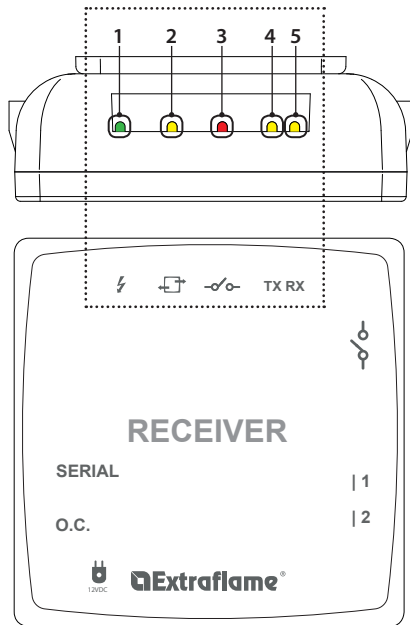
Die Thermostate müssen mit dem Funkempfänger verbunden sein. Der Funkempfänger wird wiederum mittels Trägerwellen- oder Serialkabel mit dem Ofen verbunden. Es können maximal 3 externe Thermostate zusammengeschlossen werden.

Ein bebildertes Beispiel:



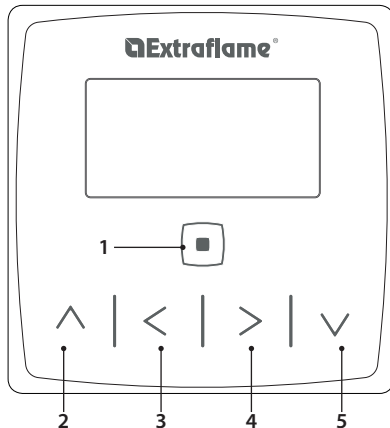
LED-EMPFÄNGER

1	Grüne LED - So wird die Spannung angezeigt: - Ausgeschaltet: Keine Stromversorgung - Leuchtet durchgehend: Stromversorgung vorhanden
2	Gelbe LED - So wird die Funkverbindung angezeigt: - LED aus: keine Funkverbindung - Blinkend: Funkverbindung vorhanden
3	Rote LED - So wird der Status des Hilfskontakts angezeigt: - Ausgeschaltet: Kontakt geöffnet: - Leuchtet durchgehend: Kontakt geschlossen:
4 - 5	Gelbe LED's - So wird die Übertragung mittels Elektronikarte angezeigt: - Ausgeschaltet, beide blinken oder nur 1 LED blinkt: keine Datenübertragung mittels Elektronikarte - Beide blinken: korrekte Kommunikation mit der Elektronikarte.



THERMOSTAT - TASTEN

1	- Kurzes Drücken: Die SLEEP-Funktion wird beendet. - Langes Drücken: ON/ OFF Ofen.
2	- Kurzes Drücken: Zugang zu den Einstellungen des Thermostats um die Temperatur zu erhöhen.
3	- Kurzes Drücken: Reduktion der am Ofen eingestellten Leistung.
4	- Kurzes Drücken: Erhöhung der am Ofen eingestellten Leistung.
5	- Kurzes Drücken: Zugang zu den Einstellungen des Thermostats um die Temperatur zu senken.
1 - +5	- Langes Drücken: Zugang zum Menü EINSTELLUNGEN des Thermostats.
1 - +2	- Langes Drücken: Sparfunktion funktioniert/funktioniert nicht (NO IDRO)



SLEEP-FUNKTION

Das Display schaltet nach einer bestimmten Zeit in die **SLEEP**-Funktion um, um den Batterieverbrauch zu vermindern. Dies wird am Display durch folgendes Symbol angezeigt . Um das Thermostat zu verwenden Taste 1 ein paar Sekunden lang gedrückt halten.

REFRESH

Das Display kann kurz aufleuchten. Dies ist völlig normal, da sich das Display automatisch aktualisiert, wenn ein Refresh der Grafik durchgeführt wird.

ERSTE INBETRIEBNAHME - KONFIGURATION DES THERMOSTATS

WAHL DER SPRACHE

1. Die Tasten 1-5 gleichzeitig drücken und **EINSTELLUNGEN** auswählen.
2. **SPRACHE AUSWÄHLEN** und nach unten gehen, bis die gesuchte Sprache gefunden wurde (Italienisch, Englisch, Französisch, Deutsch und Spanisch) und bestätigen.

FUNKTIONSWEISE

Das Thermostat hat 4 Funktionsweisen:

- 1. **VENTILIEREN**;
- 2. **LEITUNGSSYSTEM - (ÖFEN MIT ELEKTRISCHER STEUERUNG DES LEITUNGSSYSTEMS)**;
- 3. **HYDRO**;
- 4. **STD ALONE (UNABHÄNGIGE FUNKTION, OHNE DAS GERÄT ZU STEUERN)**;

FUNKTIONEN DES THERMOSTATS	1. VENT	2. CAN	3. HYDRO	4. STD ALONE
Status des Ofens (teilweise)	✓	✓	✓	X
Ein- und Ausschalten des Geräts	✓	✓	✓	X
Einstellung der Arbeitsleistung des Pelletofens	✓	✓	✓	X
Einstellung der Umgebungstemperatur	✓	✓	X	✓
Einstellung der Umgebungstemperatur Zone 1 und Zone 2	X	✓	X	X
Einstellung der Wassertemperatur	X	X	✓	X
Einstellung Sparfunktion	✓	✓	X	✓
Erfasste Umgebungstemperatur	✓	✓	X	✓
Feuchtigkeitsanteil in der Umgebung in %	✓	✓	✓	✓
Temperatur H2O Thermoprodukt (HYDRO)	X	X	✓	X
Kontakt Relais	✓	✓	✓	✓

EINSTELLUNG DER FUNKTIONSWEISE

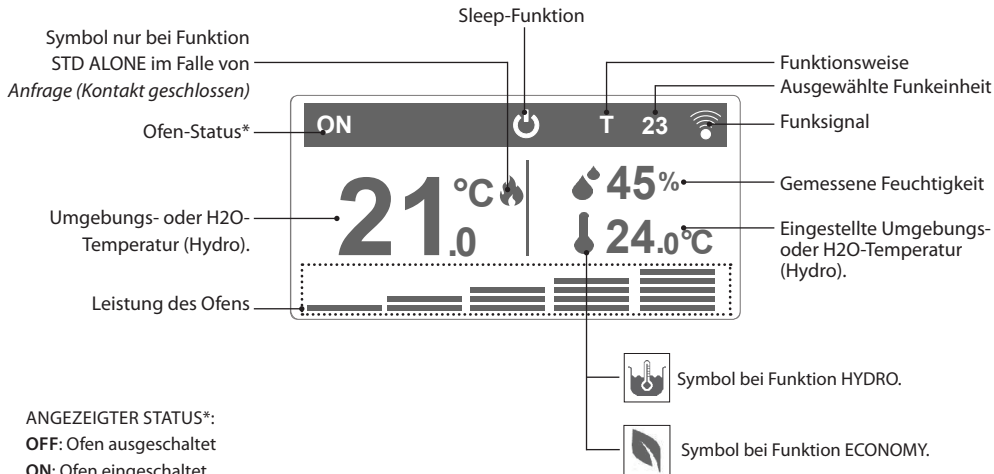
1. Die Tasten 1-5 gleichzeitig drücken und **EINSTELLUNGEN** auswählen.

2. Die Funktion auswählen und bestätigen.

FUNKTIONSART				SYMBOL AM DISPLAY
	VENTILIEREN	OFENTEMPE- RATUR	Das Thermostat ersetzt die Umgebungssonde des Pelletofens.	T
	BELÜFTUNG CAN	OFENTEMPE- RATUR	Das Thermostat ersetzt die Umgebungssonde des Pelletofens.	T
		TEMP. Z1	Das Thermostat regelt die Temperatur der Zone Z1.	Z1
		TEMP. Z2	Das Thermostat regelt die Temperatur der Zone Z2 (falls vorhanden).	Z2
	HYDRO	HYDRO1	Regelt Wärmeprodukte mit der Karte 002272575	I1
		HYDRO2	Regelt Wärmeprodukte mit der Karte 002272512/14 002272618	I2
	STAND ALONE	FUNK	Das Thermostat funktioniert durch die Verwendung des Empfängers	S
KEIN FUNK		Das Thermostat funktioniert, wenn der Empfänger nicht verwendet wird	S	

DISPLAY THERMOSTAT

Das Thermostat ist mit einem Display ausgestattet, das verschiedene Informationen zeigt:



ANGEZEIGTER STATUS*:

OFF: Ofen ausgeschaltet

ON: Ofen eingeschaltet

ON → OFF: Ofen bei Endreinigung (Ausschaltung)

ECO: Ofen muss wieder eingeschaltet werden

ALARM: Ofen in Alarmzustand

EINSTELLUNG DES THERMOSTATS

EINSTELLUNGEN	TEMP. ECO	6° - 40°C
	SPRACHE	Italienisch - Englisch - Französisch - Deutsch - Spanisch.
	HYSTERESE	0.5 - 10°C
	EINSTELLUNG	XX°C
	EINHEIT FÜR DIE TEMPERATUR	Celsius °C / Fahrenheit °F
	FUNK-ID	XX#

- **ECONOMY:** Das System reguliert auf der Grundlage des Setpoints "Temperatur Economy", der im Menü eingegeben wurde. Die Aktivierung der Funktionsweise wird durch das Symbol  angezeigt. Der Setpoint kann, wenn er aktiv ist, nicht mit den Tasten am Display, sondern nur im entsprechenden Menüpunkt verändert werden.

Aktivierung/Deaktivierung: Tasten 1+2 lange gedrückt halten.

- **SPRACHE:** Hier kann die Menüsprache gewählt werden.
- **HYSTERESE:** Ermöglicht es, den Hysterese-Wert der Aktivierung des Relais oder die Differenz zwischen der eingegebenen Temperatur und der effektiven Aktivierungs- und Deaktivierungstemperatur des Relais zu verändern. Die korrekte Eingabe der Hysterese vermeidet ein ständiges Ein- und Ausschalten der Anlage; bei Anlagen mit hoher thermischer Trägheit muss ein niedrigerer Hysterese-Wert eingestellt werden, während Anlagen mit niedriger thermischer Trägheit einen hohen **HYSTERESE**-Wert benötigen.
- **EICHUNG:** Ermöglicht es, die eingegebene Thermostat-Temperatur zu korrigieren.
- **EINHEIT FÜR DIE TEMPERATUR:** Ermöglicht es, das Anzeigen der Einheit für die Messung der Temperatur einzustellen.
- **FUNK-ID:** Ermöglicht es, die Funkübertragung des Thermostats zu konfigurieren.

EINSTELLUNG FUNK-ID:

Im Falle mehrerer Pelletöfen in einem Wohngebäude können Sie ein weiteres Empfänger/Thermostat-Kit hinzufügen. In diesem Fall ist es jedoch notwendig die Funk-ID zu konfigurieren, um das Kit korrekt mit dem Pelletofen zu verbinden.

Nach der Installation und nach der Einhaltung der Angaben im Kapitel **Inbetriebnahme - Konfiguration des Thermostats** gehen Sie wie folgt vor:

- Den Empfänger ausschalten;
- Das Thermostat auf **EINSTELLUNGEN - FUNK-ID** einstellen;
- Eine andere **FUNK-ID** wählen;
- Den Empfänger wieder einschalten (am Empfänger leuchten gelbe LED's) und am Thermostat innerhalb von 10 Sekunden die gewählte Einheit bestätigen. Nach dem vollständigen Beenden der Konfiguration leuchten die gelben LED's einige Sekunden lang.

BEISPIEL FÜR DIE EINSTELLUNG MIT MEHREREN THERMOSTATEN

PELLETOFEN MIT LEITUNGSSYSTEM

Der Pelletofen muss eine elektrische Steuerung des Leitungssystem haben, keine mechanische). Es können zwei weitere Thermostate (Option) komplett mit Empfänger/Thermostat-Kit angeschlossen werden.

Korrekte Konfiguration für jedes Thermostat:

EINSTELLUNG DES THERMOSTATS 1

Konfiguration: **FUNKTION - BELÜFTUNG
CAN - TEMPERATUR OFEN;**

Das Thermostat ersetzt die
Umgebungs-sonde des Pelletofens.

EINSTELLUNG DES THERMOSTATS 2

Konfiguration: **FUNKTION - BELÜFTUNG
CAN - TEMPERATUR Z1;**

Das Thermostat regelt die Temperatur
des Leitungssystems der Zone Z1.

EINSTELLUNG DES THERMOSTATS 2

Konfiguration: **FUNKTION - BELÜFTUNG
CAN - TEMPERATUR Z2;**

Das Thermostat regelt die Temperatur
des Leitungssystems der Zone Z2.

FUNKTIONSWEISE DES RELAIS

Empfänger und Thermostat sind mit einem leeren Kontakt „A“ (5A - 30 VDC) ausgestattet, der je nach ausgewählter Funktionsweise die folgende Funktion hat:

1. BELÜFTUNG - 2. LEITUNGSSYSTEM - 4. STD ALONE

- ♦ Anfrage Thermostat > Kontakt geschlossen;
- ♦ Thermostat ok > Kontakt geöffnet;

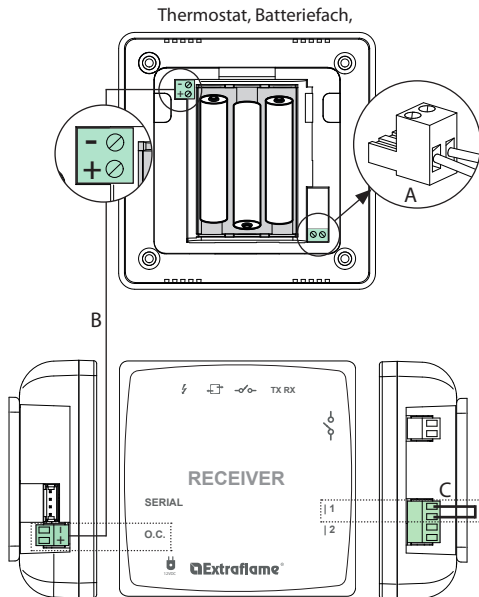
3. HYDRO

- ♦ Wärmeprodukt (HYDRO) in Alarm > Kontakt geschlossen;
- ♦ Wärmeprodukt (HYDRO) in Funktion > Kontakt geöffnet;

OPTIONALE VERBINDUNG ZWISCHEN EMPFÄNGER UND THERMOSTAT

Es ist möglich 1 Empfänger und 1 Thermostat mittels Trägerwellen „B“ zu verbinden (Kabel im Lieferumfang nicht enthalten). Der maximale Kabelabstand (2 x 0,5) darf nicht länger sein als 50 m.

Der Empfänger muss mittels Serial-Kabel (seriell) mit dem Produkt verbunden werden, und der Eingang I1 am Thermostat muss überbrückt werden, „C“. Siehe nebenstehendes Beispiel:

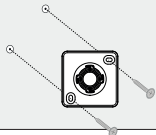


COLOCACIÓN RECEPTOR Y TERMOSTATO

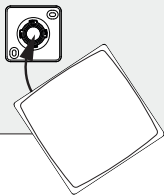
¡El receptor no se debe colocar en los costados o en las partes calientes de la estufa! Se recomienda el montaje en la pared, lejos de fuentes de calor.

MONTAJE EN LA PARED

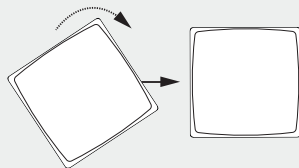
1. Agujerear, introducir el taco fisher y fijar el soporte con tornillos.



2. Aplicar receptor/termostato en el soporte

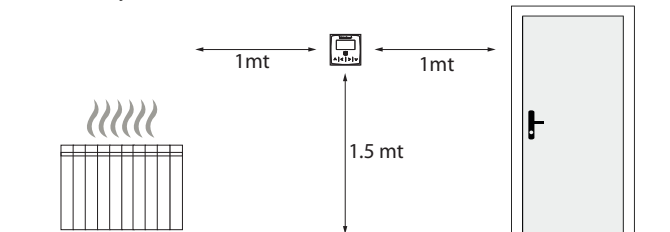


3. Girar receptor/termostato en el soporte hasta su bloqueo



MONTAJE TERMOSTATO

El termostato se puede tener apoyado en la zona que se debe termostatar o montar en una pared interna. En caso de montaje en la pared, se recomienda mantener las distancias que se muestran al lado.



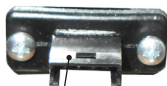
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Dimensiones (L x P x H)	80x80x27 mm*	Humedad relativa máxima (sin agua de condensación)	95%
Grado de protección:	IP21	Gama de medición de temperatura	0 °C / + 99 °C
Alimentación termostato	3 baterías AAA	Precisión lectura de la temperatura	+ - 0,5 °C
Alimentación receptor	12Vdc	Precisión lectura de la humedad	5%
Temperatura de funcionamiento	0°C / + 50 °C	Contacto relé (receptor y termostato)	5A 30 VDC
Temperatura de almacenamiento	-10°C / + +70°C	Capacidad/ frecuencia RF	~20mt/ 868MHz

*con soporte de pared 31mm

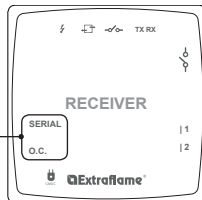
CONEXIÓN RECEPTOR

No se necesita realizar ninguna configuración.



Entrada serial
estufa a pellet

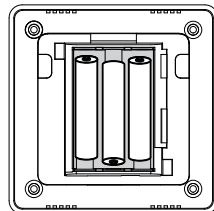
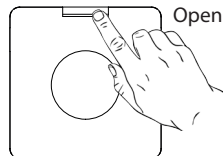
cable serial



Nota: la conexión de ondas aspiradas debe ser realizado por un técnico especializado.

BATERÍAS TERMOSTATO

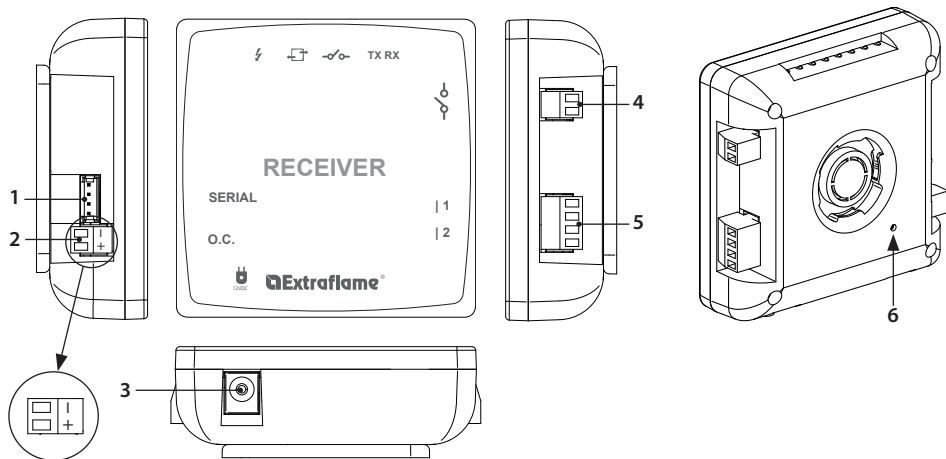
Baterías 3x AAA



REAR

CONEXIONES RECEPTOR

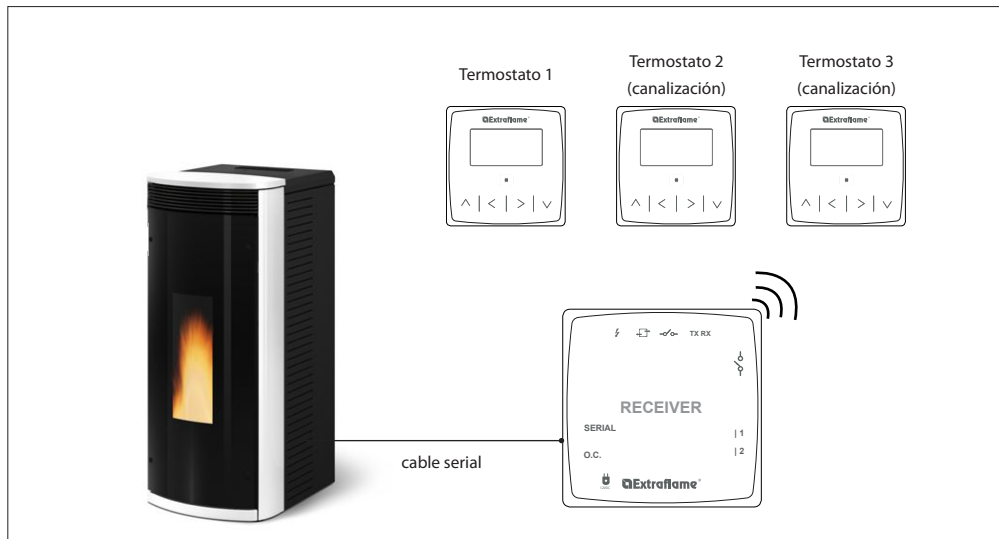
1. Entrada cable serial (*SERIAL*)
2. Entrada conexión ondas aspiradas (O.A.)
3. Entrada alimentación (12VDC)
4. Contacto relé (↯↯)
5. No utilizado (I1 - I2)
6. Tecla Reset



INSTALACIÓN DEL TERMOSTATO

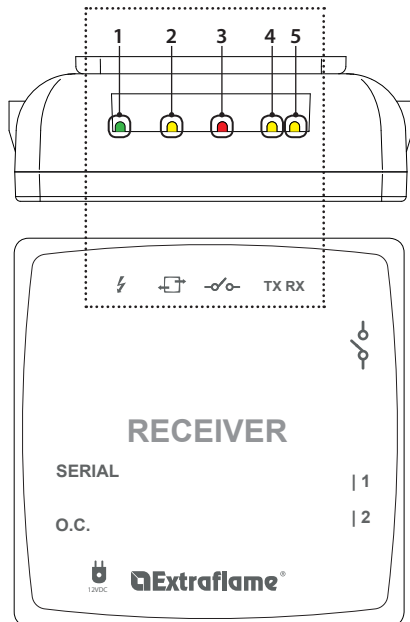
Los termostatos se deben combinar con el receptor radio que será conectado a la estufa mediante el cable de ondas aspiradas o Serial. Se pueden asociar como máximo 3 termostatos externos.

Un ejemplo ilustrado:



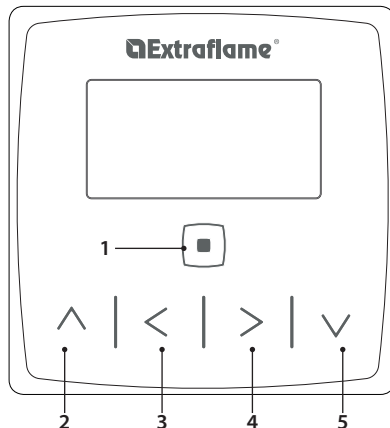
RECEPTOR LED

1	Led verde - Indica la presencia de tensión: - Apagado : Alimentación ausente - Encendido fijo : alimentación presente
2	Led amarillo - Indica la presencia de comunicación radio: - Apagado: comunicación radio ausente - Encendido: comunicación presente
3	Led rojo - Indica el estado del contacto auxiliar : - Apagado : Contacto abierto - Encendido fijo: Contacto cerrado
4 - 5	Led amarillos - Indica la transmisión con la tarjeta: - Apagados, ambos intermitentes o sólo 1 intermitente: ninguna transmisión con la tarjeta electrónica. - Ambos parpadean de modo intermitente: correcta comunicación con la tarjeta.



TERMOSTATO - TECLAS

1	- Presión breve : Sale de la modalidad SLEEP. - Presión larga : ON/OFF estufa.
2	- Presión breve : Acceso en el set termostato para incrementar la temperatura.
3	- Presión breve : Disminución set potencia estufa.
4	- Presión breve : Incremento set potencia estufa.
5	- Presión breve : Acceso en el set termostato para disminuir la temperatura.
1+5	- Presión larga : Acceso en el menú CONFIGURACIONES del termostato.
1+2	- Presión larga : habilita/inhabilita la función económica (NO HIDRO)



MODALIDAD SLEEP

La pantalla después de un determinado tiempo para reducir el consumo de las baterías se coloca en modalidad **SLEEP** representada en la pantalla por el icono . Para utilizar el termostato, mantenga presionada la tecla 1 durante un par de segundos.

REFRESH

Se puede percibir un "parpadeo" de la pantalla, esto es normal puesto que la pantalla se actualiza automáticamente realizando el Refresh de la gráfica.

PRIMERA INSTALACIÓN - CONFIGURACIÓN TERMOSTATO

SELECCIÓN DEL IDIOMA

1. Presionar las teclas 1-5 simultáneamente y seleccionar **CONFIGURACIONES**.
2. Seleccionar **IDIOMA**, desplazarse hasta encontrar el idioma deseado (Italiano, inglés, francés, alemán y español), y confirmar.

MODALIDAD DE FUNCIONAMIENTO

El termostato permite 4 tipologías de funcionamiento:

- 1. *VENTILADAS*;
- 2. *CANALIZADAS - (ESTUFAS CON GESTIÓN ELECTRÓNICA DE LA CANALIZACIÓN)*;
- 3. *HIDRO*;
- 4. *STD ALONE (FUNCIONAMIENTO INDEPENDIENTE, SIN GESTIÓN DEL PRODUCTO)*;

FUNCIONES DEL TERMOSTATO	1. VENT	2. CAN	3. HIDRO	4. STD ALONE
Estado estufa (parcial)	✓	✓	✓	X
Encendido y apagado del aparato	✓	✓	✓	X
Configuración set potencia de trabajo estufa a pellet	✓	✓	✓	X
Configuración temperatura ambiente	✓	✓	X	✓
Configuración temperatura ambiente Zona 1 y Zona 2	X	✓	X	X
Configuración temperatura agua	X	X	✓	X
Configuración economía	✓	✓	X	✓
Temperatura detectada en ambiente	✓	✓	X	✓
Porcentaje humedad en ambiente	✓	✓	✓	✓
Temperatura H2O Termoproducto (HIDRO)	X	X	✓	X
Contacto relé	✓	✓	✓	✓

CONFIGURACIÓN FUNCIONALIDAD

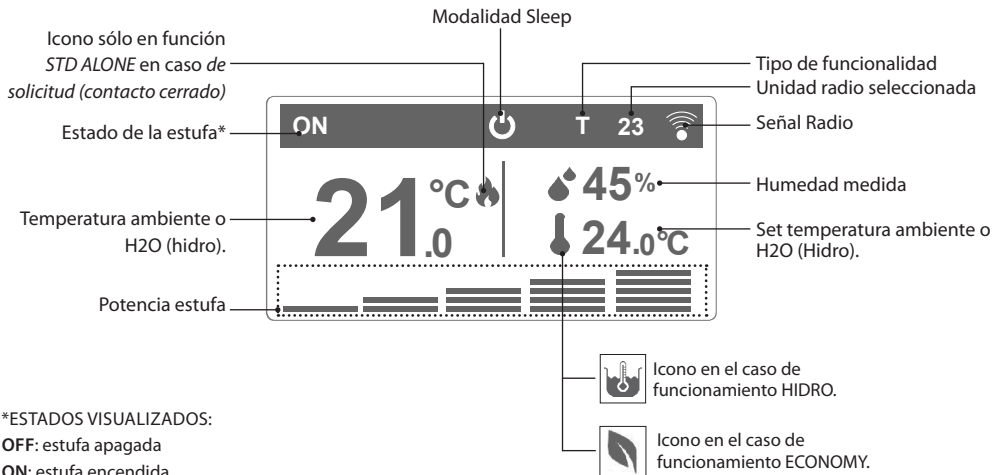
1. Presionar las teclas 1-5 simultáneamente y seleccionar **FUNCIONAMIENTO**.

2. Seleccionar la función y confirmar.

TIPO DE FUNCIONAMIENTO			ICONO SU PANTALLA
VENTILATE VENTILATE CAN HIDRO STAND ALONE	VENTILATE	TEMP ESTUFA	El termostato sustituye la sonda ambiente de la estufa a pellet. T
	VENTILATE CAN	TEMP ESTUFA	El termostato sustituye la sonda ambiente de la estufa a pellet. T
		TEMP. Z1	El termostato gestiona la temperatura de la zona Z1. Z1
		TEMP. Z2	El termostato gestiona la temperatura de la zona Z2 (donde está presente). Z2
	HIDRO	HIDRO1	Gestiona termoproductos con tarjeta 002272575 I1
		HIDRO2	Gestiona termoproductos con tarjeta 002272512/14 002272618 I2
	STAND ALONE	RADIO	El termostato funciona utilizando el receptor S 
		NO RADIO	El termostato funciona no utilizando el receptor S

PANTALLA TERMOSTATO

El termostato está dotado de una pantalla que visualiza distintas informaciones:



*ESTADOS VISUALIZADOS:

OFF: estufa apagada

ON: estufa encendida

ON → OFF: estufa en limpieza final (apagamiento)

ECO: estufa en espera de nuevo encendido

ALLARM: estufa en alarma

CONFIGURACIÓN TERMOSTATO

CONFIGURACIONES	TEMP. ECO	6° - 40°C
	IDIOMA	italiano-inglés-francés-alemán-español
	HISTÉRESIS	0.5 - 10°C
	CALIBRADO	XX°C
	UNIDAD TEMP	Celsius °C / Fahrenheit °F
	RADIO ID	XX#

- **ECONOMY:** el sistema realiza la regulación en base al setpoint “temperatura economy” configurado en el menú. La activación de la modalidad está identificada por el icono . El set point, con función activa, no se puede modificar a través de las teclas de la pantalla, sólo se puede modificar desde el menú respectivo.
Activación/ desactivación: presión larga tecla 1+2.
- **IDIOMA:** Permite seleccionar el idioma de visualización de los menús.
- **HISTÉRESIS:** Permite modificar el valor de histéresis desde la activación del relé, o sea la diferencia entre el valor de temperatura configurado y la temperatura efectiva de activación y desactivación del relé. Una configuración correcta del histéresis evita que la instalación se encienda y apague continuamente; instalaciones con alta inercia térmica necesitan un bajo valor de histéresis mientras instalaciones con baja inercia térmica necesitan un alto valor de **HISTÉRESIS**.
- **CALIBRADO:** Permite corregir la temperatura configurada por termostato.
- **UNIDAD TEMP:** Permite configurar la visualización de la unidad de medida de la temperatura.
- **RADIO ID:** Permite configurar la transmisión radio del termostato.

CONFIGURACIÓN ID RADIO

En caso de otras estufas a pellet en la vivienda se puede asociar otro kit receptor/termostato, pero es necesario configurar el código ID radio para asignar correctamente kit-estufa a pellet.

Después de la instalación y luego de las indicaciones del capítulo **Primera instalación - configuración termostato** proceder de la siguiente manera:

- Desconectar el receptor;
- Acceder desde el termostato en **CONFIGURACIONES - CANAL RADIO ID**;
- Seleccionar una configuración **RADIO ID** distinta;
- Alimentar el receptor (en el receptor parpadearán los led amarillos) y confirmar en el termostato dentro de 10 segundos la unidad elegida. Cuando la configuración se ha completado correctamente los led amarillos permanecen fijos algunos segundos.

EJEMPLO CONFIGURACIÓN CON DISTINTOS TERMOSTATOS

ESTUFA A PELLETT CANALIZADA

La estufa a pellet debe tener la gestión electrónica de la canalización, no mecánica). Se pueden asociar otros 2 termostatos (opción) en total al kit receptor/ termostato.

Correcta configuración para cada termostato:

CONFIGURACIÓN TERMOSTATO 1

Configuración: **FUNCIÓN - VENTILADAS CAN - TEMP ESTUFA**;

El termostato sustituye la sonda ambiente de la estufa.

CONFIGURACIÓN TERMOSTATO 2

Configuración: **FUNCIÓN - VENTILADAS CAN - TEMP Z1**;

El termostato gestiona la temperatura de la canalización Z1.

CONFIGURACIÓN TERMOSTATO 2

Configuración: **FUNCIÓN - VENTILADAS CAN - TEMP Z2**;

El termostato gestiona la temperatura de la canalización Z2.

FUNCIONAMIENTO RELÉ

El receptor y el termostato están equipados con un contacto limpio "A" (5A - 30 VDC) que en base a la funcionalidad seleccionada tendrá el siguiente funcionamiento:

1. VENTILADAS - 2. CANALIZADAS - 4. STD ALONE

- ♦ termostato en solicitud > contacto cerrado;
- ♦ Termostato satisfecho > contacto abierto;

3. HIDRO

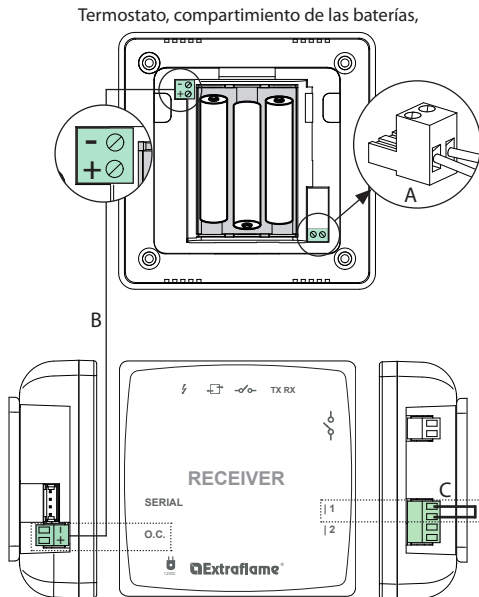
- ♦ Termoproducto (HIDRO) en alarma > contacto cerrado;
- ♦ Termoproducto (HIDRO) en funcionamiento > contacto abierto;

CONEXIÓN OPCIONAL ENTRE RECEPTOR Y TERMOSTATO

Se puede conectar 1 receptor y 1 termostato mediante ondas aspiradas "B" (cable no suministrado). La distancia máxima del cable (2 x 0.5) no debe superar los 50 mt.

El Receptor debe estar conectado al producto a través del cable serial (de serie) y la entrada I1 presente en el termostato debe estar puenteadá "C".

Ver el ejemplo de al lado:



Extraflame®

Riscaldamento a Pellet

Extraflame S.p.A. Via Dell'Artigianato, 12 36030 - MONTECCHIO PRECALCINO (VI) - ITALY
✉ info@extraflame.it - 🌐 www.lanordica-extraflame.com

Extraflame si riserva di variare le caratteristiche e i dati riportate nel presente fascicolo in qualunque momento e senza preavviso, al fine di migliorare i propri prodotti.

Questo manuale, pertanto, non può essere considerato come un contratto nei confronti di terzi.

Questo documento è a vostra disposizione all'indirizzo www.extraflame.it/support

Extraflame reserves the right to vary the features and data shown in this booklet at any time and without prior notice, in order to improve its products.

This manual cannot be considered as a contract for third parties.

This document is available at www.extraflame.it/support

Extraflame se réserve le droit de modifier les caractéristiques et les données reportées dans ce manuel à tout moment et sans préavis, dans le but d'améliorer ses produits.

Par conséquent, ce manuel ne peut pas être considéré comme un contrat vis-à-vis de tiers.

Ce document est à votre disposition à l'adresse www.extraflame.it/support

Extraflame behält sich vor, die im vorliegenden Heft wiedergegebenen Eigenschaften und Daten zu jedem beliebigen Zeitpunkt und ohne Vorankündigung zu ändern, um seine Produkte zu verbessern.

Diese Anleitung kann daher nicht als Vertrag Dritten gegenüber angesehen werden.

Dieses Dokument steht Ihnen unter folgender Adresse zur Verfügung: www.extraflame.it/support

Extraflame se reserva el derecho a modificar las características y los datos contenidos en el presente manual en cualquier momento y sin previo aviso, con el objetivo de mejorar sus productos.

Por lo tanto este manual no se puede considerar como un contrato respecto a terceros.

Este documento está a su disposición en la dirección www.extraflame.it/support